

(3) where the object concerned is travel services.

12. The director of human resources is authorized, in the exercise of the director's powers, duties and functions, to sign

(1) the contracts or other acts referred to in section 11, to the extent provided for in that section; and

(2) declarations required when a debtor's income is seized in the hands of a third person under the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) or any other Act.

13. The directors are authorized, in the exercise of their powers, duties and functions, to sign

(1) supply contracts the amount of which does not exceed \$20,000, save where the good concerned is acquired by catalogue from the Centre d'acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec in which case the amount of such contracts must not exceed \$25,000; and

(2) services contracts the amount of which does not exceed \$25,000, except the following contracts:

(a) insurance contracts, financial services contracts or banking services contracts; and

(b) auxiliary services contracts for the transportation and handling of goods.

The maximum limit of the amount of a contract provided for in subparagraph 2 of the first paragraph is set at \$10,000 in the following cases:

(1) where the service provider is a natural person;

(2) where the object concerned is the supply of personnel.

14. The assistant directors are authorized, in the exercise of their powers, duties and functions, to sign

(1) supply contracts the amount of which does not exceed \$20,000, save where the good concerned is acquired by catalogue from the Centre d'acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec in which case the amount of such contracts must not exceed \$25,000; and

(2) services contracts relating to the hiring of a labour relations negotiator or arbitrator, of an expert witness before the court or of a physician or a dentist in matters of medical assessment and the amount of which does not exceed \$25,000.

DIVISION V SPECIAL TERMS AND CONDITIONS FOR SIGNING

15. The signature of the chair of the Conseil du trésor may be affixed by any information technology-based process.

DIVISION VI FINAL

16. This Regulation replaces the Terms and conditions for the signing of certain acts, documents or writings emanating from the secretariat of the Conseil du trésor (chapter A-6.01, r. 4).

17. This Regulation comes into force on the tenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105332

Gouvernement du Québec

O.C. 1348-2021, 20 October 2021

Labour Code
(chapter C-27)

Remuneration of arbitrators — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators

WHEREAS, under the first paragraph of section 103 of the Labour Code (chapter C-27), the Government may determine, by regulation, after consultation with the Comité consultatif du travail et de la main-d'œuvre established under section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2), the remuneration and expenses to which the arbitrators of disputes and grievances appointed by the Minister are entitled, one or more methods for determining the remuneration and expenses to which the arbitrators chosen by the parties are entitled, and the situations in which the regulation does not apply;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration of arbitrators (chapter C-27, r. 6);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of

arbitrators was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 July 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Comité consultatif du travail et de la main-d'œuvre has been consulted;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators

Labour Code
(chapter C-27, s. 103)

- 1.** The Regulation respecting the remuneration of arbitrators (chapter C-27, r. 6) is amended in section 2 by replacing “\$140” in the first paragraph by “\$240”.
- 2.** Section 5 is amended by replacing “1 hour” by “1.5 hours”.
- 3.** Section 6 is amended by replacing “Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement et d'autres frais inhérents (C.T. 194603, 2000-03-30)” by “Directive concernant les frais de déplacement des personnes engagées à honoraires par des organismes publics issued by the Conseil du trésor on 26 March 2013 and its subsequent amendments”.
- 4.** Section 7 is amended by replacing “\$90” in the second paragraph by “\$135”.
- 5.** Section 8 is replaced by the following:

“**8.** When a case is discontinued or fully settled or a hearing is postponed at the request of a party, an arbitrator is entitled to fees at the rate set by section 2 as indemnity, determined as follows:

(1) 1 hour if the event occurs between 90 and 61 days before the date of the hearing;

(2) 2 hours if the event occurs between 60 and 31 days before the date of the hearing;

(3) 4 hours if the event occurs between 30 and 11 days before the date of the hearing;

(4) 6 hours if the event occurs between 10 days or less before the date of the hearing.”

6. The following is added after section 9:

“**9.1.** The fees provided for in section 2 and the travel allowance provided for in section 7 are adjusted on 1 January of each year by a rate corresponding to the annual change in the average all-items Consumer Price Index for Québec without alcoholic beverages, tobacco products and recreational cannabis for the 12-month period ending on 30 September of the year preceding that for which the fees and travel allowance must be adjusted.

Such fees and travel allowance, so adjusted, are decreased to the nearest dollar if they include a dollar fraction under \$0.50; they are increased to the nearest dollar if they include a dollar fraction equal to or over \$0.50.

Despite the first paragraph, such fees and travel allowance are not adjusted if, in the previous year, they were set or increased otherwise than under this section.

The Minister informs the public of the result of the adjustment made under this section in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* and by any other means the Minister considers appropriate.”

7. Section 10 is amended by inserting “, and adjusted in accordance with section 9.1” at the end.

8. This Regulation applies to the grievances and disputes submitted to arbitration whose activities take place on or after 18 November 2021.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105334